

# ДОГОВОР О ДВУХСТОРОННЕМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ № 06-25-В;

Шяуляйский университет (Литва, г. Шяуляй)

и

Открытый международный университет развития человека "Украина"  
– Университет "Украина" (Украина, г. Киев)

с целью развития двухстороннего сотрудничества в научно-исследовательской, учебно-воспитательной и общественно-культурной деятельности заключили настоящий договор о нижеследующем:

## 1. НАПРАВЛЕНИЯ СОТРУДНИЧЕСТВА

Для развития научно-исследовательской, учебно-воспитательной и общественно-культурной деятельности университеты сотрудничают по следующим направлениям:

- 1.1. Организация и проведение совместных научных семинаров, научно-практических конференций, симпозиумов и т.д;
- 1.2. Организация совместных образовательных программ;
- 1.3. Подготовка и реализация совместных научно-исследовательских проектов, создание и функционирование творческих авторских коллективов для решения исследовательских и образовательных задач;
- 1.4. Обмен результатами научных исследований и разработок, публикациями, учебными материалами;
- 1.5. Обмен опытом в реализации передовых технологий и методов обучения, оказание взаимной помощи в подготовке научных кадров;
- 1.6. Обмен преподавателями, молодыми учёными и другими сотрудниками университетов для чтения лекций, освоения новейшей техники и методики проведения исследований, усовершенствования воспитательной работы;
- 1.7. Организация обмена студентами для более полного ознакомления с историей, культурой, системой образования и другими аспектами жизни Украины и Литвы.

## 2. УСЛОВИЯ СОТРУДНИЧЕСТВА

Реализация намеченных направлений сотрудничества университетов осуществляется на следующих условиях:

- 2.1. Проводимые мероприятия удовлетворяют требованиям обеих сторон и проводятся на взаимовыгодных условиях;
- 2.2. Проведение совместных научно-исследовательских работ осуществляется по взаимной договорённости факультетов, кафедр и других подразделений университетов, а также их сотрудников по согласованию с руководством университетов;
- 2.3. Права на интеллектуальную собственность, на результаты совместной деятельности принадлежат обеим сторонам по определённому договоренности;

2016-03-30

Administrācijas iekšlietu tarnybos  
dokumentu valdymo vyresnioji specialistė  
Kristina Tankūnienė



2.4. Обмен преподавателями, студентами и другими сотрудниками университета осуществляется на основе индивидуальных приглашений, направляемых сторонами друг другу;

2.5. Расходы по передвижению персонала (преподавателей, студентов, администрации) и в целом по деятельности оговариваются в самих проектах (конференций, семинаров и т.д.);

2.6. Транспортные и командировочные расходы оплачивает отправляющая сторона, а расходы на проживание оплачивает принимающая сторона при наличии средств;

2.7. Принимающая сторона оказывает прибывшим студентам помощь в поисках жилья, а также предоставляет им возможность пользоваться услугами, которые доступны ее студентам.

### 3. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

3.1. Договор вступает в силу с момента подписания и действует в течение 5 лет.

3.2. Стороны имеют право в одностороннем порядке расторгнуть настоящий договор, письменно предупредив об этом другую сторону за 2 месяца до расторжения.

3.3. Изменения, дополнения к настоящему договору действительны, если выполнены в письменной форме и подписаны уполномоченными лицами.

3.4. Договор составлен в двух экземплярах на украинском, литовском и русском языках, имеющих одинаковую юридическую силу.

#### Шяуляйский университет

Вилняус ул. 88,  
ЛТ-76285 Шяуляй  
Литовская Республика

тел. (370 41) 595800

факс: (370 41) 595809

e-mail: [all@cr.su.lt](mailto:all@cr.su.lt)

#### Открытый международный университет развития человека "Украина"

ул. Львовская 23,  
г. Киев 03115  
Украина

тел. +38(044) 409-27-48

факс: +38(044) 428 73 14

[talanchuk\\_pm@ukr.net](mailto:talanchuk_pm@ukr.net)

Ректор



Видас Лаурюшка

Президент



Таланчук Петр Михайлович

KORIJA TIKRA

2016-03-10